I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3508/92

af 27. november 1992

om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (4) skal medlemsstaterne træffe de fornødne foranstaltninger for at sikre sig, at de foranstaltninger, der er finansieret af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), virkelig er blevet gennemført, og at de er blevet gennemført på behørig måde, og de skal ligeledes træffe foranstaltninger for at forhindre og forfølge uregelmæssigheder; artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter (5) fastsætter de samme forpligtelser på landbrugsstrukturområdet;

på grund af de hidtidige støtteordningers uensartede struktur er medlemsstaternes forvaltning og kontrol sket efter regler, der var særegne for de enkelte ordninger, som led i reformen af den fælles landbrugspolitik, der indebærer en omlægning af de eksisterende markedsforanstaltninger, anvender Fællesskabet i vid udstrækning direkte producentstøtte, både med hensyn til planteavl og med hensyn til husdyrbrug;

for at tilpasse forvaltnings- og kontrolordningerne til den nye situation og øge deres effektivitet og rentabilitet er det nødvendigt at oprette et integreret forvaltnings- og kontrolsystem, der dækker støtteordningerne for agerjordsafgrøder, okse-, fåre- og gedekød, samt de særlige foranstaltninger til fordel for landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder; det bør være muligt senere at inddrage andre støtteordninger, der er forbundet med arealet;

det integrerede system kan bidrage til en mere effektiv forvaltning og kontrol inden for andre EF-ordninger, som ikke er omfattet af denne forordning; det er derfor hensigtsmæssigt, at medlemsstaterne får mulighed for at anvende systemet, uden at de pågældende bestemmelser dog på nogen måde anfægtes;

eftersom et sådant system er ret komplekst, og da der skal behandles mange støtteansøgninger, er det nødvendigt at anvende hensigtsmæssige tekniske midler og metoder til forvaltning og kontrol; det integrerede system bør derfor på medlemsstatsniveau omfatte en database, et alfanumerisk system til identifikation af landbrugsarealerne, støtteansøgninger fra landbrugerne, et integreret kontrolsystem samt, i forbindelse med husdyrbrug, et system til identifikation og registrering af dyrene;

for at de indsamlede oplysninger kan forvaltes og udnyttes med henblik på kontrol af støtteansøgningerne, er det nødvendigt, at der oprettes effektive databaser, som navnlig gør det muligt at foretage krydskontrol;

det er en hovedforudsætning for en korrekt anvendelse af en arealbaseret støtte, at landbrugsparcellerne kan identificeres; erfaringen har vist, at der er visse svagheder i de nuværende metoder; der bør derfor indføres et alfanumerisk identifikationssystem, som i givet fald er baseret på telemåling;

(1) EFT nr. C 9 af 15. 1. 1992, s. 4.
(2) Udtalelse afgivet den 17. 11. 1992 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(3) EFT nr. C 98 af 21. 4. 1992, s. 29.
(4) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1).
(5) EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1.

for at sikre muligheden for effektiv kontrol bør ansøgningerne om arealstøtte indgives senest inden udløbet af årets første kvartal; en medlemsstat kan dog i behørigt begrundede tilfælde bemyndiges til at fastsætte en senere dato; på grund af vanskelighederne i forbindelse med iværksættelsen af det integrerede system kan der for 1993 anvendes en senere dato;

al effektiv kontrol inden for husdyrbruget er betinget af, at dyrene identificeres og registreres; Rådets direktiv 92/102/EØF af 27. november 1992 om identifikation og registrering af dyr (1) fastsætter bestemmelser på dette område, det bør derfor anvendes;

de nærmere forhold omkring støtteansøgningerne er fortsat reguleret ved sektorbestemmelser; med henblik på forenkling bør det dog tillades medlemsstaterne at fastsætte, at der indgives en enkelt ansøgning for flere støtteordninger;

en af de vigtigste fordele ved det nye system er, at der indføres et harmoniseret kontrolsystem i den enkelte medlemsstat, hvorved man undgår overlapning mellem sektorkontrol af samme art; herved kan den forstærkede kontrol, der er nødvendig som følge af reformen af den fælles landbrugspolitik, gennemføres uden en væsentlig forøgelse af det samlede antal kontrolforanstaltninger; de indgivne støtteansøgninger bør underkastes en omfattende administrativ kontrol, der gennemføres ved hjælp af databaser; hidtil er den administrative kontrol blevet suppleret med kontrol på stedet; kontrollen på stedet kan, hvad angår landbrugsarealerne, i vid udstrækning, erstattes af kontrol ved telemåling;

den finansiering, som det integrerede systems iværksættelse kræver, kan betyde en væsentlig ekstraudgift på medlemsstaternes budgetter; der bør derfor ydes EF-medfinansiering i en vis periode; der bør tages hensyn til, at produktionsstrukturerne i medlemsstaterne er forskellige; medfinansieringens fordeling bør i det væsentlige ske på grundlag af antallet af landbrugsbedrifter, bestandens størrelse og det udnyttede landbrugsareal i medlemsstaterne;

de enkelte elementer i det integrerede system bør iværksættes gradvist i løbet af en nærmere fastsat periode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Hver medlemsstat opretter et integreret forvaltnings- og kontrolsystem, i det følgende benævnt »integreret system«, der skal anvendes på

a) planteavl:

— støtteordningen for visse planteproducenter, jf. forordning (EØF) nr. 1765/92 (2)

b) animalsk produktion:

— de præmieordninger for oksekødsproducenter, der er fastsat i artikel 4, litra a) til h), i forordning (EØF) nr. 805/68 (3)

— den præmieordning for fårekødsproducenter, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 3013/89 (4)

— de særlige foranstaltninger til fordel for landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2328/91 (5), og som vedrører udligningsgodtgørelse ved produktion af kvæg, får, geder og enhovede dyr

i det følgende benævnt »EF-ordninger«.

2. Rådet kan med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen udvide det integrerede system til også at omfatte andre EF-støtteordninger.

3. Som led i anvendelsen af EF-støtteordninger, der ikke er omfattet af denne forordning, kan medlemsstaterne i disse ordningers forvaltnings- og kontrolsystemer indføje et eller flere administrative, tekniske eller datamatiske elementer fra det integrerede system, forudsat at dette ikke griber ind i anvendelsen af de særlige bestemmelser i disse ordninger, f.eks. betingelserne for støtteydelsen.

Medlemsstaterne kan også lade denne mulighed gælde for nationale ordninger. De kan benytte oplysningerne fra det integrerede system i statistisk øjemed.

Inden disse muligheder udnyttes, underretter medlemsstaterne i god tid Kommissionen om deres hensigt.

(1) Se side 32 i denne Tidende.

(2) EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 12. Forordningen er ændret ved forordning (EØF) nr. 2467/92 (EFT nr. L 246 af 27. 8. 1992, s. 11).

(3) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2066/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 49).

(4) EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2069/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 59).

(5) EFT nr. L 218 af 6. 8. 1991, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2080/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 96).

Kommissionen påser, at udnyttelsen af denne mulighed ikke berører overholdelsen af bestemmelserne i sektorforordningerne og i nærværende forordning.

4. Med forbehold af særlige bestemmelser i de ordninger, der er nævnt i stk. 1, forstås der i nærværende forordning ved

— *landbruger:* den enkelte landbrugsproducent, det være sig en fysisk eller juridisk person eller en sammenslutning af fysiske eller juridiske personer — uanset hvilken status sammenslutningen og dens medlemmer har i henhold til national ret — hvis bedrift befinder sig på Fællesskabets område

— *bedrift:* alle de produktionsenheder, som landbrugeren driver, og som befinder sig på en medlemsstats område

— *mark:* et sammenhængende jordstykke, hvorpå én landbruger dyrker én afgrøde. Efter fremgangsmåden i artikel 12 vedtager Kommissionen gennemførelsesbestemmelserne for, hvordan markerne skal udnyttes, navnlig vedrørende blandede afgrøder og fælles anvendelse af arealer.

Artikel 2

Det integrerede system omfatter følgende:

a) en database

b) et alfanumerisk system til identifikation af markerne

c) et alfanumerisk system til identifikation og registrering af dyrene

d) støtteansøgninger

e) et integreret kontrolsystem.

Artikel 3

1. I databasen indlæses for hver landbrugsbedrift oplysningerne fra støtteansøgningerne. Databasen skal bl.a. muliggøre, at der straks hos medlemsstatens kompetente myndighed kan foretages direkte søgning på oplysningerne for mindst de seneste tre på hinanden følgende kalenderår og/eller produktionsår.

2. Medlemsstaterne kan oprette decentraliserede databaser, forudsat at baserne og administrationsprocedurerne for registrering og indlæsning af data udformes ensartet på medlemsstatens område og er indbyrdes kompatible.

Artikel 4

Det alfanumeriske system til identifikation af markerne opstilles på grundlag af matrikelkort og -dokumenter eller andre kortreferencer, på grundlag af luftfotos eller satellitbilleder eller anden tilsvarende dokumentation eller på grundlag af flere af disse elementer.

Artikel 5

Systemet til identifikation og registrering af dyr, der kommer i betragtning til en støtte, der er omfattet af denne forordning, udformes i overensstemmelse med artikel 4, 5, 6 og 8 i direktiv 92/102/EØF.

Artikel 6

1. For at landbrugerne skal kunne drage fordel af en eller flere EF-ordninger, der er omfattet af bestemmelserne i denne forordning, skal de for hvert år indgive en ansøgning om arealstøtte med oplysninger om:

— marker, inklusive foderarealer, og marker, der er omfattet af ordningen med udtagning af landbrugsarealer, samt braklagte jorder

— eventuelt enhver anden nødvendig oplysning, som kræves enten i forordningerne vedrørende EF-støtteordninger eller af den pågældende medlemsstat.

2. Ansøgningen om arealstøtte skal indgives i løbet af årets første kvartal på en dato, der fastsættes af medlemsstaten. Dog gælder følgende:

— for 1993 kan medlemsstaten fastsætte en dato, der ikke må ligge efter de datoer, der er nævnt i artikel 10, 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 1765/92

— for de følgende år kan Kommissionen i overensstemmelse med fremgangsmåden i artikel 12 give en medlemsstat tilladelse til at fastsætte en dato mellem den 1. april og de datoer, der er nævnt i artikel 10, 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 1765/92, forudsat at medlemsstaten kan dokumentere, at en sådan dato er berettiget, navnlig ved at forelægge Kommissionen en detaljeret arbejdsplan, der viser, at kravene i næste afsnit er opfyldt.

Under alle omstændigheder fastsættes datoen bl.a. under hensyn til, hvor lang tid der kræves, for at alle data kan foreligge med henblik på en korrekt administrativ og finansiel forvaltning af støtten samt på gennemførelse af kontrolforanstaltningerne efter artikel 8.

3. Medlemsstaten kan beslutte, at ansøgningen om arealstøtte kun skal omfatte de ændringer, der er indtrådt siden indgivelsen af ansøgningen om arealstøtte for det foregående år.

4. Der kan foretages ændringer i ansøgningen om arealstøtte, forudsat at de kompetente myndigheder modtager dem senest på de datoer, der anført i artikel 10, 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 1765/92.

5. Ansøgningen om arealstøtte med eventuelle ændringer i overensstemmelse med stk. 4, anses for at være en støtteansøgning efter den ordning, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra a).

6. For hver af de anmeldte marker anfører landbrugeren arealet og beliggenheden, idet disse oplysninger gør det muligt at identificere marken inden for det alfanumeriske identifikationssystem for marker.

7. Landbrugere, der udelukkende ansøger om støtte, som ikke har direkte forbindelse med landbrugsarealet, kan fritages for pligten til at opfylde kravet om at indgive en ansøgning om arealstøtte.

8. For at landbrugerne skal kunne drage fordel af en af EF-ordningerne i artikel 1, stk. 1, litra b), skal de indgive en eller flere ansøgninger om husdyrstøtte, hvor sidste frist er datoerne i de pågældende ordninger.

9. Når en støtteansøgning eller ændringer hertil skal ledsages af yderligere dokumentation, betragtes denne som en del heraf.

10. Under overholdelse af de datoer eller frister for indgivelse af ansøgning, der er fastsat i EF-bestemmelserne, kan medlemsstaterne beslutte, at én ansøgning dækker:

— flere ansøgninger om husdyrstøtte

— ansøgning om arealstøtte og en eller flere ansøgninger om husdyrstøtte.

Artikel 7

Det integrerede kontrolsystem gælder for alle de indgivne støtteansøgninger, navnlig hvad angår administrativ kontrol, kontrol på stedet og eventuelt kontrol ved telemåling fra fly eller satellit.

Artikel 8

1. Medlemsstaten gennemfører administrativ kontrol af støtteansøgningerne.

2. Foruden den administrative kontrol foretages der kontrol på stedet af et udsnit af landbrugsbedrifterne. Medlemsstaten udarbejder en kontrolplan for disse kontrolforanstaltninger som helhed.

3. Hver medlemsstat udpeger en myndighed, der skal varetage samordningen af kontrolforanstaltningerne efter denne forordning.

4. De nationale myndigheder kan på betingelser, der skal fastlægges nærmere, anvende telemåling for at fastslå markernes areal, identificere deres anvendelse og kontrollere deres tilstand.

5. Når medlemsstaternes kompetente myndigheder overdrager visse dele af det arbejde, der skal udføres i medfør af denne forordning, til specialiserede organer eller virksomheder, skal de fortsat styre arbejdet og bære ansvaret herfor.

Artikel 9

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre beskyttelsen af de indhentede oplysninger.

Artikel 10

1. Fællesskabet deltager i finansieringen af de udgifter, medlemsstaterne har afholdt i medfør af denne forordning, til data- og kontrolstrukturernes etablering, til erhvervelse af luftfotos eller satellitbilleder og til analyse af disse.

EF-medfinansieringen omfatter ikke udgifter til ajourføring af matrikelkort.

2. EF-medfinansieringen gælder i en periode på tre år fra 1992 inden for de bevillinger, der afsættes hertil.

Det samlede beløb fordeles mellem medlemsstaterne efter følgende procenter:

Belgien	2,3
Danmark	2,4
Tyskland	10,1
Grækenland	8,7
Spanien	18,1
Frankrig	14,6
Irland	4,5
Italien	20,1
Luxembourg	0,6
Nederlandene	3,0
Portugal	5,7
Det Forenede Kongerige	9,9

EF-medfinansieringen kan ikke overstige 50 % af de betalinger, den pågældende medlemsstat har foretaget for regnskabsåret i forbindelse med de refusionsberettigede udgifter efter stk. 1.

3. De nævnte beløb omregnes til ecu og til nationale valutaer ved hjælp af den vekselkurs, der gælder på den første hverdag i det pågældende kalenderår, og som offentliggøres i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Artikel 11

1. Kommissionen underrettes regelmæssigt om, hvorledes arbejdet med indførelsen af det integrerede system skrider frem. Den arrangerer udvekslinger af synspunkter med medlemsstaterne herom.

2. Efter i god tid at have underrettet de berørte kompetente myndigheder kan Kommissionens repræsentanter foretage

— enhver undersøgelse og kontrol for dels at efterprøve, om alle foranstaltninger er truffet for at gennemføre det integrerede system, dels om de udgifter, der er anmeldt til EF-medfinansieringen, jf. artikel 10, er refusionsberettigede

— kontrol hos de i artikel 8, stk. 5, nævnte specialiserede organer og virksomheder.

Repræsentanter for den pågældende medlemsstat kan deltage i disse kontrolforanstaltninger.

Ovennævnte kontrolbeføjelser berører ikke anvendelsen af nationale bestemmelser på det strafferetlige område, hvorefter visse handlinger kun kan udføres af embedsmænd, der er særligt udpeget efter den nationale lovgivning. Kommissionens repræsentanter deltager ikke i f.eks. husundersøgelser eller i den formelle afhøring af personer inden for rammerne af medlemsstatens strafferetlige lovgivning. De har dog adgang til de således opnåede oplysninger.

3. Uden at dette i øvrigt indskrænker medlemsstaternes ansvar for det integrerede systems iværksættelse og anvendelse, kan Kommissionen henvende sig til personer eller organer, der er specialiserede på området, for at fremme iværksættelsen, opfølgningen og udnyttelsen af det integrerede system, især for at yde teknisk rådgivning til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne på disse myndigheders anmodning.

Artikel 12

Kommissionen vedtager gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70. Gennemførelsesbestemmelserne vedrører navnlig følgende:

a) de grundlæggende elementer i det alfanumeriske system til identifikation af marker

b) de eventuelle ændringer, der kan foretages i ansøgningerne om arealstøtte, samt fritagelse for pligten til at indgive en ansøgning om arealstøtte

c) de oplysninger, som støtteansøgningerne mindst skal indeholde

d) den administrative kontrol, kontrollen på stedet og kontrollen ved telemåling

e) indførelse af en forskudsordning som led i EF-medfinansieringen

f) overgangsbestemmelserne for systemets igangsætningsperiode

g) kommunikationen mellem medlemsstaterne og Kommissionen

h) de foranstaltninger, der er nødvendige for at kunne løse specifikke, praktiske problemer. Disse foranstaltninger kan, hvis de er behørigt begrundede, afvige fra visse elementer i denne forordning.

Artikel 13

1. Det integrerede system gælder

a) fra den 1. februar 1993 for støtteansøgningerne, et alfanumerisk system til identifikation og registrering af kvæg og det integrerede kontrolsystem, der er nævnt i artikel 7

b) senest fra den 1. januar 1996 for de andre elementer, der er nævnt i artikel 2.

2. Med henblik på gennemførelsen af det integrerede system skal medlemsstaterne

— vedtage de nødvendige love og administrative bestemmelser i forbindelse med stk. 1, litra a), inden den 1. februar 1993 og i forbindelse med stk. 1, litra b), inden den 1. juni 1993

— træffe de nødvendige administrative, budgetmæssige og tekniske foranstaltninger, således at det integrerede system kan blive funktionsdygtigt fra de i stk. 1 nævnte datoer.

For så vidt et eller flere elementer af det integrerede system er funktionsdygtige inden de i stk. 1 nævnte datoer, kan medlemsstaterne dog benytte sig af dem til forvaltning og kontrol.

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 1992.

På Rådets vegne

J. PATTEN

Formand